



ТЕЛЕФОНЫ

0 (800) 800 130
 (050) 462 0 130
 (063) 462 0 130
 (067) 462 0 130



SKYPE

km-130

130

COM.UA

Интернет-магазин автотоваров

АВТОМАГНИТОЛЫ — Магнитолы • Медиа-ресиверы и станции • Штатные магнитолы • CD/DVD чейнджеры • FM-модуляторы/USB адаптеры • Flash память • Переходные рамки и разъемы • Антенны
 • Аксессуары | **АВТОЗВУК** — Акустика • Усилители • Сабвуферы • Процессоры • Кроссоверы • Наушники • Аксессуары | **БОРТОВЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ** — Универсальные компьютеры
 • Модельные компьютеры • Аксессуары | **GPS НАВИГАТОРЫ** — Портативные GPS • Встраиваемые GPS • GPS модули • GPS трекеры • Антенны для GPS навигаторов • Аксессуары |
ВИДЕОУСТРОЙСТВА — Видеорегистраторы • Телевизоры и мониторы • Автомобильные ТВ тюнеры • Камеры • Видеомодули • Транскодеры • Автомобильные ТВ антенны • Аксессуары |
ОХРАННЫЕ СИСТЕМЫ — Автосигнализации • Мотосигнализации • Механические блокираторы • Иммобилайзеры • Датчики • Аксессуары | **ОПТИКА И СВЕТ** — Ксенон • Биксенон • Лампы
 • Светодиоды • Стробоскопы • Оптика и фары • Омыватели фар • Датчики света, дождя • Аксессуары | **ПАРКТРОНИКИ И ЗЕРКАЛА** — Задние парктроники • Передние парктроники
 • Комбинированные парктроники • Зеркала заднего вида • Аксессуары | **ПОДОГРЕВ И ОХЛАЖДЕНИЕ** — Подогревы сидений • Подогревы зеркал • Подогревы дворников • Подогревы двигателей
 • Автохолодильники • Автокондиционеры • Аксессуары | **ТЮНИНГ** — Виброзоляция • Шумоизоляция • Тонировочная пленка • Аксессуары | **АВТОАКСЕССУАРЫ** — Радар-детекторы • Громкая связь Bluetooth • Стеклоподъемники • Компрессоры • Звуковые сигналы, СГУ • Измерительные приборы • Автопылесосы • Автокресла • Разное | **МОНТАЖНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ** — Установочные комплекты • Обивочные материалы • Декоративные решетки • Фазоинверторы • Кабель и провод • Инструменты • Разное | **ПИТАНИЕ** — Аккумуляторы • Преобразователи
 • Пуско-зарядные устройства • Конденсаторы • Аксессуары | **МОРСКАЯ ЭЛЕКТРОНИКА И ЗВУК** — Морские магнитолы • Морская акустика • Морские сабвуферы • Морские усилители • Аксессуары |
АВТОХИМИЯ И КОСМЕТИКА — Присадки • Жидкости омывателя • Средства по уходу • Полироли • Ароматизаторы • Клей и герметики | **ЖИДКОСТИ И МАСЛА** — Моторные масла
 • Трансмиссионные масла • Тормозные жидкости • Антифризы • Технические смазки



В магазине «130» вы найдете и сможете купить в Киеве с доставкой по городу и Украине практически все для вашего автомобиля. Наши опытные консультанты предоставят вам исчерпывающую информацию и помогут подобрать именно то, что вы ищите. Ждем вас по адресу

<https://130.com.ua>

ALPINE

HDR Sideview Camera HCE-CS1100

OWNER'S MANUAL

Please read before using this equipment.

MODE D'EMPLOI

Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.

MANUAL DE OPERACIÓN

Léalo antes de utilizar este equipo.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Bitte diese Bedienungsanleitung vor Montage und Gebrauch des Geräts genau durchlesen.

ISTRUZIONI PER L'USO

Si prega di leggere prima di utilizzare l'apparecchio.

ANVÄNDARHANDLEDNING

Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Прочитайте, прежде чем использовать данное оборудование.

HCE-CS1100

CE E10-059932

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-7, Yukaoka-Otsukamachi, Ota-ku,
Tokyo 145-0063, Japan
Phone 03-5499-5331

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Plaza, Torrance,
California 90501 U.S.A.
Phone 1-800-551-8000/551-4631

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-163 Princes Hwy, Kings Hallan
Victoria 3803, Australia
Phone 03-6787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3, 80807 München, Germany

Phone 089-52 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF UK LTD.
Fletchamley Highway, Coventry CV4 9TW, UK

www.alpine.co.uk
Phone +44 2476 497481

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarras 36, Pabellón 22
01013 Madrid (Alcalá) APDO 133, Spain

Phone 91 485388

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale Cristoforo Colombo, 80
20090 Cernusco sul Naviglio (MI), Italy

Phone +39 02 498748

ALPINE ELECTRONICS France S.A.R.L.
Les Eslettes
954 Rosny 92160 France

Phone +33 1 46 83 89

Thank you for purchasing this Alpine product. Please take a moment to protect your purchase by registering your product now at the following address: www.alpine-usa.com/registration. You will be informed of product and software updates (if applicable), special promotions, news about Alpine, and entered for a chance to win prizes.

Merci d'avoir acheté ce produit Alpine. Nous vous invitons à consacrer un moment à la protection de votre achat en enregistrant votre produit dès maintenant à l'adresse suivante : www.alpine-usa.com/registration.

Souserez tenu informé des mises à jour des produits et des logiciels (le cas échéant), des promotions spéciales, de l'actualité d'Alpine, et vous aurez une chance de remporter des prix.

Gracias por adquirir este producto Alpine. Con solo unos pocos pasos podrá proteger su producto, registrándolo a través de la siguiente dirección: www.alpine-usa.com/registration.

Recibirá información sobre nuevos productos y software, promociones especiales, novedades sobre Alpine y participará en el sorteo de premios.

Designed by ALPINE Europe

Printed in Korea

686117-16546-0

Operating Instructions

English

WARNING
This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in serious injury or death.

WHEN USING A CAMERA SYSTEM, THE DRIVER MUST VISUALLY CHECK ALL CONDITIONS AROUND THE VEHICLE. MAKE SURE THERE ARE NO PERSONS OR ANIMALS IN THE AREA IN WHICH YOU ARE MANEUVERING OTHERWISE YOU COULD INJURE YOURSELF.

A camera assists the driver in reducing images to the screen. The camera uses a wide-angle lens; therefore, there is a difference in distance perspective between what is normally seen and what appears on the screen. Also, the images shown by the rearview camera are reversed, so as to appear the same as what is seen through the rearview mirror.

The camera may not perform to full capability due to variables such as:

• weather conditions such as rain, snow, fog or mud

• extremely high or low temperatures

• speed of vehicle and road surface

• direct exposure to very bright light such as headlamp or bright sunlight

• direct exposure to very bright light and video such as in parking garages or tunnels

• extremely low light areas

• objects or reflectors that are located diagonally in relation to the camera

• changes in height of the camera viewing angle

• open doors or trucks

• changes in height of the vehicle due to loading capacity or hydraulic suspension

• objects located at the corner of the vehicle

DO NOT DISASSEMBLE OR ALTER.

Doing so may result in an accident, fire or electric shock.

KEEP SMALL OBJECTS SUCH AS BOLTS OR SCREWS OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

Swallowing them may result in serious injury. If swallowed, consult a Doctor immediately.

USE THE CORRECT AMPERE RATING WHEN REPLACING FUSES.

Failure to do so may result in fire or electric shock.

NEVER USE CARS WITH 12-VOLT NEGATIVE GROUND.

(Check with your dealer if you are not sure.) Failure to do so may result in fire, etc.

BEFORE WIRING, DISCONNECT THE CABLE FROM THE NEGATIVE TERMINAL.

Failure to do so may result in electric shock or injury due to electrical short circuit.

DO NOT USE BOLTS OR NUTS IN THE BRAKE OR STEERING SYSTEMS TO MAKE GROUND CONNECTIONS.

Bolts or nuts used for the brake or steering systems (or any other safety-related system), or tank bolts NEVER be used for installations or ground connections. Using such parts could damage the vehicle and cause fire, etc.

DO NOT DAMAGE PIPE OR WIRING WHILE DRILLING HOLES.

When drilling holes in the chassis for installation, take care not to contact, damage or obstruct pipes, fuel lines, tanks or electrical wiring. Failure to take such precautions may result in fire, etc.

MINIMUM DISPLAY VIEWING WHILE DRIVING.

View the display from the driver's seat from looking ahead of the vehicle and a seat belt.

DO NOT ALLOW CABLES TO BECOME ENTANGLED IN SURROUNDING OBJECTS.

Always make sure the cables are not entangled with the vehicle's exterior, interior or other components.

DO NOT INSTALL LOCATIONS WHICH MIGHT HINDER VEHICLE OPERATION, SUCH AS THE STEERING WHEEL OR SHIFT LEVER.

Doing so may obstruct forward vision or hamper movement etc. and results in serious accidents.

DO NOT ALLOW CABLES TO BECOME ENTANGLED IN THE BRAKE OR STEERING SYSTEMS.

Bolts or nuts used for the brake or steering systems (or any other safety-related system), or tank bolts NEVER be used for installations or ground connections. Using such parts could damage the vehicle and cause fire, etc.

DO NOT ROUTE ELECTRICAL CABLES NEAR HOT MOVING PARTS.

Route the cables and wiring away from hot or moving parts, and fix them securely to avoid heat damage to the cable, insulation, which may result in shortcircuit, fire or electric shock.

DO NOT DAMAGE PIPE OR WIRING WHILE DRILLING HOLES.

When drilling holes in the chassis for installation, take care not to contact, damage or obstruct pipes, fuel lines, tanks or electrical wiring. Failure to take such precautions may result in fire, etc.

DO NOT ATTACH ACCESSORY PARTS AND INSTALL THEM SECURELY.

Be sure to use only the specified accessory parts. Use of other than designated parts may damage this unit or may not securely install the unit in place. This may cause parts to become loose resulting in hazards or product failure.

CONNECT LEADS PROPERLY.

Be sure to connect the color code leads according to the diagram. Incorrect lead connection may cause the unit to malfunction or cause damage to the vehicle's electronic system.

HOLD TONSEL IMMEDIATELY IF A PROBLEM APPEARS.

In the event of a major problem, turn off the power to damage to the vehicle.

DO NOT ATTACH THE CAMERA MOUNTING TO THE BODY OF THE VEHICLE.

Do not attach the camera mounting to the body of the vehicle, such as the front bumper, rear bumper, side door, roof, trunk lid, etc.

DO NOT ATTACH THE CABLES SUSCEPTIBLES D'ENTRÉE DES OBJETS SÉVICOIS.

Position the cables conforming to manual of assembly to避開可能的危險。

DO NOT CONNECT THE CABLES SUSCEPTIBLES D'ENTRÉE DES OBJETS SÉVICOIS.

Do not connect the cables to the body of the vehicle, such as the front bumper, rear bumper, side door, roof, trunk lid, etc.

DO NOT CRIMP OR PINCH THE WIRES.

Never crimp or pinch the wires from power supply to other equipment. Doing so may result in fire or electric shock.

DO NOT ATTACH THE CAMERA MOUNTING TO THE BODY OF THE VEHICLE.

Do not attach the camera mounting to the body of the vehicle, such as the front bumper, rear bumper, side door, roof, trunk lid, etc.

DO NOT ATTACH THE CABLES SUSCEPTIBLES D'ENTRÉE DES OBJETS SÉVICOIS.

Position the cables conforming to manual of assembly to避開可能的危險。

DO NOT ATTACH THE CABLES SUSCEPTIBLES D'ENTRÉE DES OBJETS SÉVICOIS.

Do not connect the cables to the body of the vehicle, such as the front bumper, rear bumper, side door, roof, trunk lid, etc.

DO NOT ATTACH THE CABLES SUSCEPTIBLES D'ENTRÉE DES OBJETS SÉVICOIS.

Position the cables conforming to manual of assembly to避開可能的危險。

DO NOT ATTACH THE CABLES SUSCEPTIBLES D'ENTRÉE DES OBJETS SÉVICOIS.

Do not connect the cables to the body of the vehicle, such as the front bumper, rear bumper, side door, roof, trunk lid, etc.

DO NOT ATTACH THE CABLES SUSCEPTIBLES D'ENTRÉE DES OBJETS SÉVICOIS.

Position the cables conforming to manual of assembly to避開可能的危險。

DO NOT ATTACH THE CABLES SUSCEPTIBLES D'ENTRÉE DES OBJETS SÉVICOIS.

Do not connect the cables to the body of the vehicle, such as the front bumper, rear bumper, side door, roof, trunk lid, etc.

DO NOT ATTACH THE CABLES SUSCEPTIBLES D'ENTRÉE DES OBJETS SÉVICOIS.

Position the cables conforming to manual of assembly to避開可能的危險。

DO NOT ATTACH THE CABLES SUSCEPTIBLES D'ENTRÉE DES OBJETS SÉVICOIS.

Do not connect the cables to the body of the vehicle, such as the front bumper, rear bumper, side door, roof, trunk lid, etc.

DO NOT ATTACH THE CABLES SUSCEPTIBLES D'ENTRÉE DES OBJETS SÉVICOIS.

Position the cables conforming to manual of assembly to避開可能的危險。

DO NOT ATTACH THE CABLES SUSCEPTIBLES D'ENTRÉE DES OBJETS SÉVICOIS.

Do not connect the cables to the body of the vehicle, such as the front bumper, rear bumper, side door, roof, trunk lid, etc.

DO NOT ATTACH THE CABLES SUSCEPTIBLES D'ENTRÉE DES OBJETS SÉVICOIS.

Position the cables conforming to manual of assembly to避開可能的危險。

DO NOT ATTACH THE CABLES SUSCEPTIBLES D'ENTRÉE DES OBJETS SÉVICOIS.

Do not connect the cables to the body of the vehicle, such as the front bumper, rear bumper, side door, roof, trunk lid, etc.

DO NOT ATTACH THE CABLES SUSCEPTIBLES D'ENTRÉE DES OBJETS SÉVICOIS.

Position the cables conforming to manual of assembly to避開可能的危險。

DO NOT ATTACH THE CABLES SUSCEPTIBLES D'ENTRÉE DES OBJETS SÉVICOIS.

Do not connect the cables to the body of the vehicle, such as the front bumper, rear bumper, side door, roof, trunk lid, etc.

DO NOT ATTACH THE CABLES SUSCEPTIBLES D'ENTRÉE DES OBJETS SÉVICOIS.

Position the cables conforming to manual of assembly to避開可能的危險。

DO NOT ATTACH THE CABLES SUSCEPTIBLES D'ENTRÉE DES OBJETS SÉVICOIS.

Do not connect the cables to the body of the vehicle, such as the front bumper, rear bumper, side door, roof, trunk lid, etc.

DO NOT ATTACH THE CABLES SUSCEPTIBLES D'ENTRÉE DES OBJETS SÉVICOIS.

Position the cables conforming to manual of assembly to避開可能的危險。

DO NOT ATTACH THE CABLES SUSCEPTIBLES D'ENTRÉE DES OBJETS SÉVICOIS.

Do not connect the cables to the body of the vehicle, such as the front bumper, rear bumper, side door, roof, trunk lid, etc.

DO NOT ATTACH THE CABLES SUSCEPTIBLES D'ENTRÉE DES OBJETS SÉVICOIS.

Position the cables conforming to manual of assembly to避開可能的危險。

DO NOT ATTACH THE CABLES SUSCEPTIBLES D'ENTRÉE DES OBJETS SÉVICOIS.

Do not connect the cables to the body of the vehicle, such as the front bumper, rear bumper, side door, roof, trunk lid, etc.

DO NOT ATTACH THE CABLES SUSCEPTIBLES D'ENTRÉE DES OBJETS SÉVICOIS.

Position the cables conforming to

